



NR4 Summary - Sommaire

1818 44111

RETURN OF AMOUNTS PAID OR CREDITED TO NON-RESIDENTS OF CANADA
 DÉCLARATION DES SOMMES PAYÉES OU CRÉDITÉES À DES NON-RÉSIDENTS DU CANADA

THIS NR4 SUMMARY SHOULD BE COMPLETED IN CONJUNCTION WITH THE INSTRUCTIONS OUTLINED IN THE NON-RESIDENT WITHHOLDING TAX GUIDE.

CETTE NR4 SOMMAIRE DOIT ÊTRE REMPLIE SUIVANT LES INSTRUCTIONS DONNÉES DANS LE GUIDE SUR LA RETENUE D'IMPÔT DES NON-RÉSIDENTS.

FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31 POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE		OR OU	ESTATES AND TRUSTS FISCAL YEAR END FIN DE L'EXERCICE FINANCIER DES SUCCESSIONS ET FIDUCIES	
Y - A			Y - A M - M D - J	
IMPORTANT		NAME AND ADDRESS OF PAYER OR DISBURSING AGENT NOM ET ADRESSE DU PAYEUR OU DE L'AGENT PAYEUR		
<p>The payer or disbursing agent's name and account number must match the ones shown on your Form NR76, Non-Resident Tax – Statement of Account.</p> <p>Le nom et le numéro de compte du payeur ou de l'agent payeur doivent correspondre à ceux qui figurent sur votre formulaire NR76, Impôt des non-résidents – Relevé de compte.</p>				
1 NON-RESIDENT ACCOUNT NUMBER - NUMÉRO DE COMPTE NON-RÉSIDENT				
92 REMITTER TYPE - TYPE D'AUTEUR		2 TSO CODE CODE DU BSF		
Tick (✓) if you are filing as a Disbursing Agent Cochez (✓) si vous produisez une déclaration en tant qu'agent payeur				
88 NR4 SLIPS FILED FEUILLETS NR4 JOINTS		NR4 SLIPS TOTALS LES TOTAUX DES FEUILLETS NR4		GROSS INCOME – REVENU BRUT
		AMOUNTS REPORTED ON NR4 SLIPS MONTANTS DÉCLARÉS DANS LES FEUILLETS NR4		18
		AMOUNTS NOT REPORTED ON NR4 SLIPS MONTANTS NON DÉCLARÉS DANS LES FEUILLETS NR4		26
		TOTALS (18 + 26) TOTAL (18 + 26)		30
		TOTAL NON-RESIDENT TAX WITHHELD (22 + 28) TOTAL DES RETENUES D'IMPÔT DES NON-RÉSIDENTS (22 + 28)		32
		SUBTRACT TOTAL REMITTANCES FOR THE YEAR MOINS LE TOTAL DES VERSEMENTS POUR L'ANNÉE		82
		DIFFERENCE DIFFÉRENCE		
		OVERPAYMENT PAIEMENT EN TROP		84
		* BALANCE DUE SOLDE À PAYER		86
		SUPPORT CALSUPP		
		We do not charge or refund a difference of less than \$2.00. Un montant de moins de deux dollars n'est ni exigé ni remboursé		
* If you have not remitted the full amount of Non-Resident Tax Withheld, the balance should be remitted immediately with this Summary. Any balance owing may be subject to a penalty for late-remitting.		* Si vous n'avez pas versé le montant intégral des retenues d'impôt des non-résidents, veuillez verser le solde sans délai avec le présent sommaire. Tout solde exigible peut faire l'objet d'une pénalité pour versement tardif.		
Person from whom further information may be obtained regarding the NR4 return:		Personne pouvant fournir des renseignements supplémentaires au sujet de la déclaration NR4 :		
76 Name (print) Nom (en lettre moulées)		78 Telephone number () Numéro de téléphone		
CERTIFICATION: I HEREBY CERTIFY that the information given in the NR4 return (Form NR4 Summary and related forms NR4 slips), is true, correct and complete in every respect.		ATTESTATION : J'ATTESTE PAR LA PRÉSENTE que les renseignements donnés dans la déclaration NR4 (Formulaire NR4 Sommaire et feuillets NR4 connexes) sont vrais, exacts et complets sous tous les rapports.		
Signature of authorized officer Signature d'un cadre autorisé		Date		
Position or office – Titre ou poste		Telephone number () Numéro de téléphone		
PLEASE DO NOT WRITE IN THIS SPACE – NE RIEN ÉCRIRE ICI				
90 TRANSFER ACTION MESURE DE TRANSFERT		91 PROFORMA		93
1 LAST TO CURR. PRÉC. À COUR.		1 No Non		
2 NO ACTION AUCUNE MESURE		2 Yes Oui		Date
3 OTHER AUTRE				
		PREPARED BY – ÉTABLI PAR		DATE
CODE 2		CORR.	INC	TPC / CAC
INITIALS – INITIALES				DRESSED / MAP
DATE				PAYER CODE CODE DU PAYEUR



NR4 Summary - Sommaire

1818 44111

RETURN OF AMOUNTS PAID OR CREDITED TO NON-RESIDENTS OF CANADA
DÉCLARATION DES SOMMES PAYÉES OU CRÉDITÉES À DES NON-RÉSIDENTS DU CANADA

THIS NR4 SUMMARY SHOULD BE COMPLETED IN CONJUNCTION WITH THE INSTRUCTIONS OUTLINED IN THE NON-RESIDENT WITHHOLDING TAX GUIDE.

CETTE NR4 SOMMAIRE DOIT ÊTRE REMPLIE SUIVANT LES INSTRUCTIONS DONNÉES DANS LE GUIDE SUR LA RETENUE D'IMPÔT DES NON-RÉSIDENTS.

FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31 POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE		OR OU	ESTATES AND TRUSTS FISCAL YEAR END FIN DE L'EXERCICE FINANCIER DES SUCCESSIONS ET FIDUCIES		
Y - A			Y - A M - M D - J		
IMPORTANT The payer or disbursing agent's name and account number must match the ones shown on your Form NR76, Non-Resident Tax – Statement of Account. Le nom et le numéro de compte du payeur ou de l'agent payeur doivent correspondre à ceux qui figurent sur votre formulaire NR76, Impôt des non-résidents – Relevé de compte.		NAME AND ADDRESS OF PAYER OR DISBURSING AGENT NOM ET ADRESSE DU PAYEUR OU DE L'AGENT PAYEUR			
1 NON-RESIDENT ACCOUNT NUMBER - NUMÉRO DE COMPTE NON-RÉSIDENT					
92 REMITTER TYPE - TYPE D'AUTEUR Tick (✓) if you are filing as a Disbursing Agent Cochez (✓) si vous produisez une déclaration en tant qu'agent payeur		2 TSO CODE CODE DU BSF			
NR4 SLIPS FILED FEUILLETS NR4 JOINTS		NR4 SLIPS TOTALS LES TOTAUX DES FEUILLETS NR4		GROSS INCOME – REVENU BRUT	
88		AMOUNTS REPORTED ON NR4 SLIPS MONTANTS DÉCLARÉS DANS LES FEUILLETS NR4		18	
		AMOUNTS NOT REPORTED ON NR4 SLIPS MONTANTS NON DÉCLARÉS DANS LES FEUILLETS NR4		26	
		TOTALS (18 + 26) TOTAL (18 + 26)		30	
TOTAL NON-RESIDENT TAX WITHHELD (22 + 28) TOTAL DES RETENUES D'IMPÔT DES NON-RÉSIDENTS (22 + 28)		32	SUPPCAL CALSUPP We do not charge or refund a difference of less than \$2.00. Un montant de moins de deux dollars n'est ni exigé ni remboursé		
SUBTRACT TOTAL REMITTANCES FOR THE YEAR MOINS LE TOTAL DES VERSEMENTS POUR L'ANNÉE		82			
DIFFERENCE DIFFÉRENCE					
OVERPAYMENT PAIEMENT EN TROP		84	* BALANCE DUE SOLDE À PAYER		
* If you have not remitted the full amount of Non-Resident Tax Withheld, the balance should be remitted immediately with this Summary. Any balance owing may be subject to a penalty for late-remitting.		* Si vous n'avez pas versé le montant intégral des retenues d'impôt des non-résidents, veuillez verser le solde sans délai avec le présent sommaire. Tout solde exigible peut faire l'objet d'une pénalité pour versement tardif.			
Person from whom further information may be obtained regarding the NR4 return: Name (print) Nom (en lettre moulées)		Personne pouvant fournir des renseignements supplémentaires au sujet de la déclaration NR4 : Telephone number () Numéro de téléphone			
76		78			
CERTIFICATION: I HEREBY CERTIFY that the information given in the NR4 return (Form NR4 Summary and related forms NR4 slips), is true, correct and complete in every respect. Signature of authorized officer Signature d'un cadre autorisé		ATTESTATION : J'ATTESTE PAR LA PRÉSENTE que les renseignements donnés dans la déclaration NR4 (Formulaire NR4 Sommaire et feuillets NR4 connexes) sont vrais, exacts et complets sous tous les rapports. Date Telephone number () Numéro de téléphone			
Position or office – Titre ou poste					
PLEASE DO NOT WRITE IN THIS SPACE – NE RIEN ÉCRIRE ICI					
90 TRANSFER ACTION MESURE DE TRANSFERT		91 PROFORMA		93	
1 LAST TO CURR. PRÉC. À COUR.		1 No Non		Date	
2 NO ACTION AUCUNE MESURE		2 Yes Oui			
3 OTHER AUTRE					
				51	
				PREPARED BY – ÉTABLI PAR DATE	
CODE 2		CORR.	INC	TPC / CAC	DRESSED / MAP
INITIALS – INITIALES					
DATE					PAYER CODE CODE DU PAYEUR

COMPLETION OF NR4 SUMMARY AND SLIPS

The NR4 Summary and slips should be completed in conjunction with the instructions outlined in the Non-Resident Withholding Tax Guide.

FILING YOUR NR4 RETURN

You have to file your NR4 return no later than the last day of March each year for the preceding calendar year, or no later than 90 days after the end of the fiscal year for an estate or trust.

Mail your completed NR4 return to:

Canada Customs and Revenue Agency
Information Processing,
Ottawa Technology Centre,
875 Heron Road,
Ottawa, Ontario
K1A 1G9.

Include a copy of your NR4 Summary and Copy 1 of the NR4 slips.

COMMENT REMPLIR LE SOMMAIRE ET LES FEUILLETS NR4

Le Sommaire et les feuillets NR4 doivent être remplis suivant les instructions données dans le Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents.

PRODUCTION DE LA DÉCLARATION NR4

Vous devez produire votre déclaration NR4 au plus tard le dernier jour de mars de chaque année pour l'année civile précédente ou au plus tard 90 jours après la fin de l'exercice d'une succession ou d'une fiducie.

Veillez envoyer par la poste votre déclaration NR4 remplie, à l'adresse suivante :

Agence des douanes et du revenu du Canada
Traitement de l'information
Centre de technologie d'Ottawa
875, chemin Heron
Ottawa (Ontario)
K1A 1G9.

Veillez envoyer une copie du Sommaire et la copie 1 des feuillets NR4.